

WORLD-WIDE PARTNER IN FORWARD LOOKING PRODUCTION TECHNIQUES



EMAG
Maschinenfabrik GmbH
Austrasse 24
D-73084 Salach
Tel.: +49(0)7162/17-0
Fax: +49(0)7162/17-170
E-mail: info@emag.com
Internet: http://www.emag.com

EMAG REINECKER KARSTENS
Technologie GmbH
Austrasse 24
D-73084 Salach
Tel.: +49(0)7162/17-0
Fax: +49(0)7162/17-260
E-mail: info@erkt.emag.com

KOPP
Turmstrasse 61
D-89231 Neu-Ulm
Tel.: +49(0)731/8018-0
Fax: +49(0)731/8018-270
E-mail: info@kopp.emag.com

NAXOS-UNION GmbH
Orber Strasse 8
D-60386 Frankfurt/Main
Tel.: +49(0)69/40802-0
Fax: +49(0)69/40802-401
E-mail: info@naxos.emag.com

EMAG LASER TEC GmbH
Austrasse 24
D-73084 Salach
Tel.: +49(0)7162/17-540
Fax: +49(0)7162/17-541
E-mail: info@lasertec.emag.com

SW
Schwäbische Werkzeugmaschinen GmbH
Seedorfer Strasse 91
D-78713 Schramberg-Waldmössingen
Tel.: +49(0)7402/74-0
Fax: +49(0)7402/74-211
E-mail: info@sw-machines.com

ZERBST
Werkzeugmaschinenfabrik GmbH
Norbert-Heßbrüggen-Strasse 11
D-39261 Zerbst
Tel.: +49(0)39 23/75 60
Fax: +49(0)39 23/75 65 55
E-mail: info@wema.emag.com

HEILIG AUTOMATION GmbH
Sudetenstrasse 57
D-73540 Heubach
Tel.: +49(0)7173/91 88-0
Fax: +49(0)7173/91 88-82
E-mail: info@heilig.emag.com

EMAG Salach
Maschinenfabrik GmbH
Austrasse 24
D-73084 Salach
Tel.: +49(0)7162/17-0
Fax: +49(0)7162/17-270
E-mail: info@salach.emag.com

EMAG Neu-Ulm
Maschinenfabrik GmbH
Turmstrasse 61
D-89231 Neu-Ulm
Tel.: +49(0)731/8018-0
Fax: +49(0)731/8018-270
E-mail: info@neuulm.emag.com

EMAG Leipzig
Maschinenfabrik GmbH
Pittlerstrasse 26
D-04159 Leipzig
Tel.: +49(0)341/46 66-0
Fax: +49(0)341/46 66-114
E-mail: info@leipzig.emag.com

EMAG Werkzeugmaschinen
Vertrieb GmbH
Herringhauser Strasse 39
D-32051 Herford
Tel.: +49(0)52 21/93 33-0
Fax: +49(0)52 21/93 33-25
E-mail: info@herford.emag.com

NODIER EMAG
INDUSTRIE S.A.
Service commercial:
38,rue André Lebourblanc -B.P.26
F-78592 Noisy le roi Cedex
Tel.: +33(0)1.30.80.47.70
Fax: +33(0)1.30.80.47.69
E-mail: info@nodier.emag.com

EMAG MAQUINAS HERRAMIENTA S.L.
Avda.Castell de Barbera,no .11
Centro Industrial Santiga
E-08210 Barberà del Vallès (Barcelona)
Tel.: +34 93 719 24-57
Fax: +34 93 719 10-31
E-mail: info@emh.emag.com

ZETA EMAG SpA
Viale Longarone 41/b
I-20080 Zibido S.Giacomo (MI)
Tel.: +39 02-905942-1
Fax: +39 02-905942-21
E-mail: info@zeta.emag.com

EMAG (UK)Ltd.
65/86 Alston Drive
Bradwell Abbey
GB-Milton Keynes MK 13 9HA
Tel.: 01908/321 622
Fax: 01908/322 353
E-mail: info@uk.emag.com

KP-EMAG
ul.Butlerova 17
RU-117342 Moskau
Tel.: 095/3302574
Fax: 095/3302574
E-mail: info@kp.emag.com

EMAG L.L.C.
38800 Grand River Avenue
Farmington Hills,MI 48335,USA
Tel.: (248)477-7440
Fax: (248)477-7784
E-mail: info@usa.emag.com

EMAG MEXICO
Colina de la Umbria #10
53140 Boulevares
Naucalpan Edo.de México
Tel: 55 5 3742665
Fax: 55 5 3742664
E-mail: info@mexico.emag.com

EMAG SOUTH AFRICA
P.O.Box 2900
Kempton Park 1620
Tel.: 011/3935070
Fax: 011/3935064
E-mail: info@southafrica.emag.com

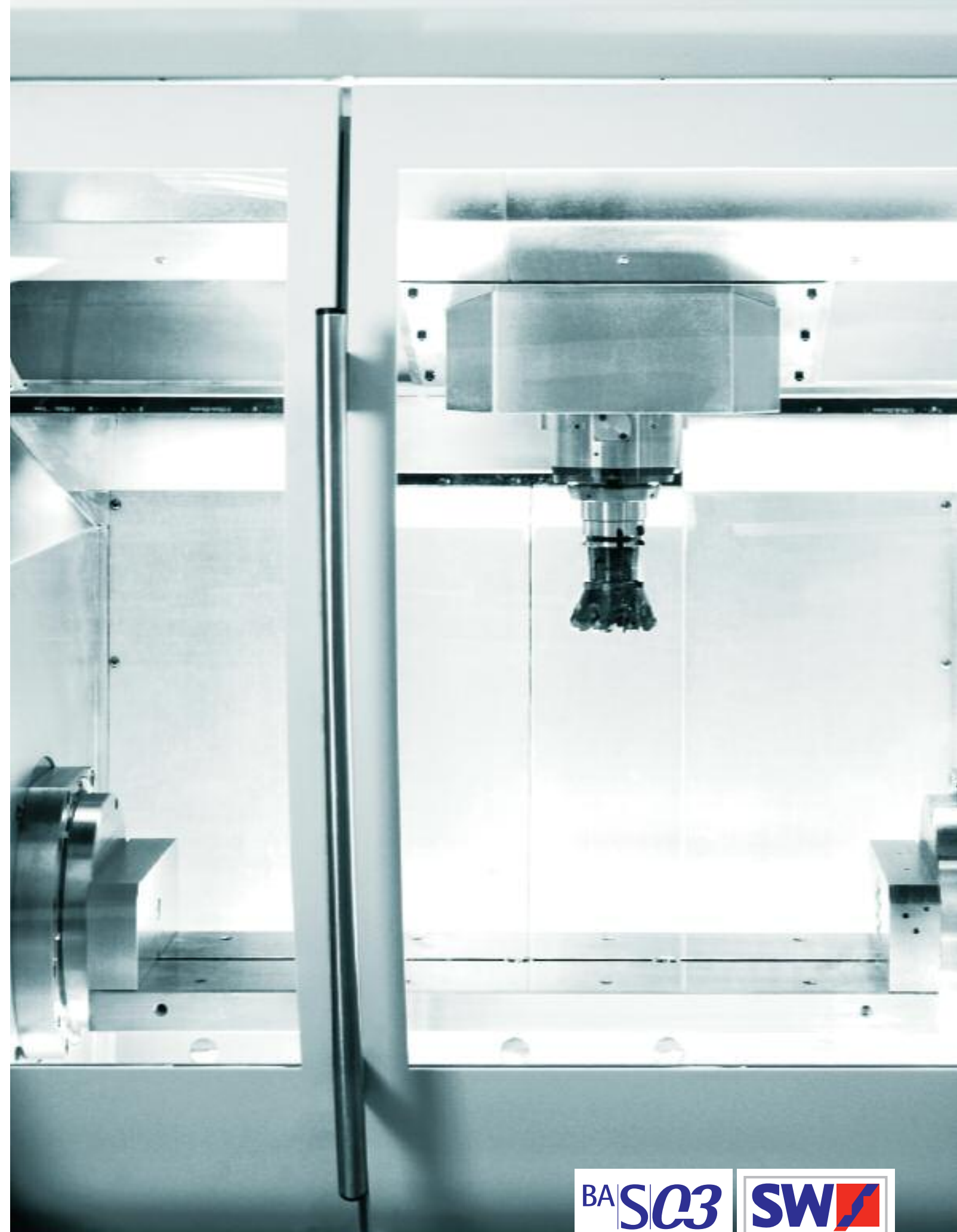
EMAG CHINA
Room 2309, Charity Plaza
No 88 Caixi Road (N) Xuhui District
Shanghai 200030, P.R. China
Tel.: +86 (0) 21 64 28 07 42
Fax: +86 (0) 21 64 28 05 01
E-mail: info@china.emag.com

EMAG INDIA
#12,12 th Main Street,17 th Cross
Malleswaram
Bangalore -560 055,India
Tel.: +91(0)80 2344 7498
Fax: +91(0)80 2344 7498
E-mail: info@india.emag.com

TAKAMAZ EMAG Ltd.
1-8 Asahigaoka Matto
Ishikawa 924-8558
Japan
Tel.: +81(0)76-274-1409
Fax: +81(0)76-274-8530
E-mail: info@takamaz.emag.com

Licensed Manufacturer
INDÚSTRIAS ROMI S.A.
Rua Coriolano,710 -Via Romana
CEP 05047-900
São Paulo -SP/Brazil
Tel.: (011)3873-3388
Fax: (011)3865-9510
E-mail: maqfer@romi.com.br

169-1/11.2004/GB/ST - Printed in Germany - © Copyright EMAG - Subject to change without notice



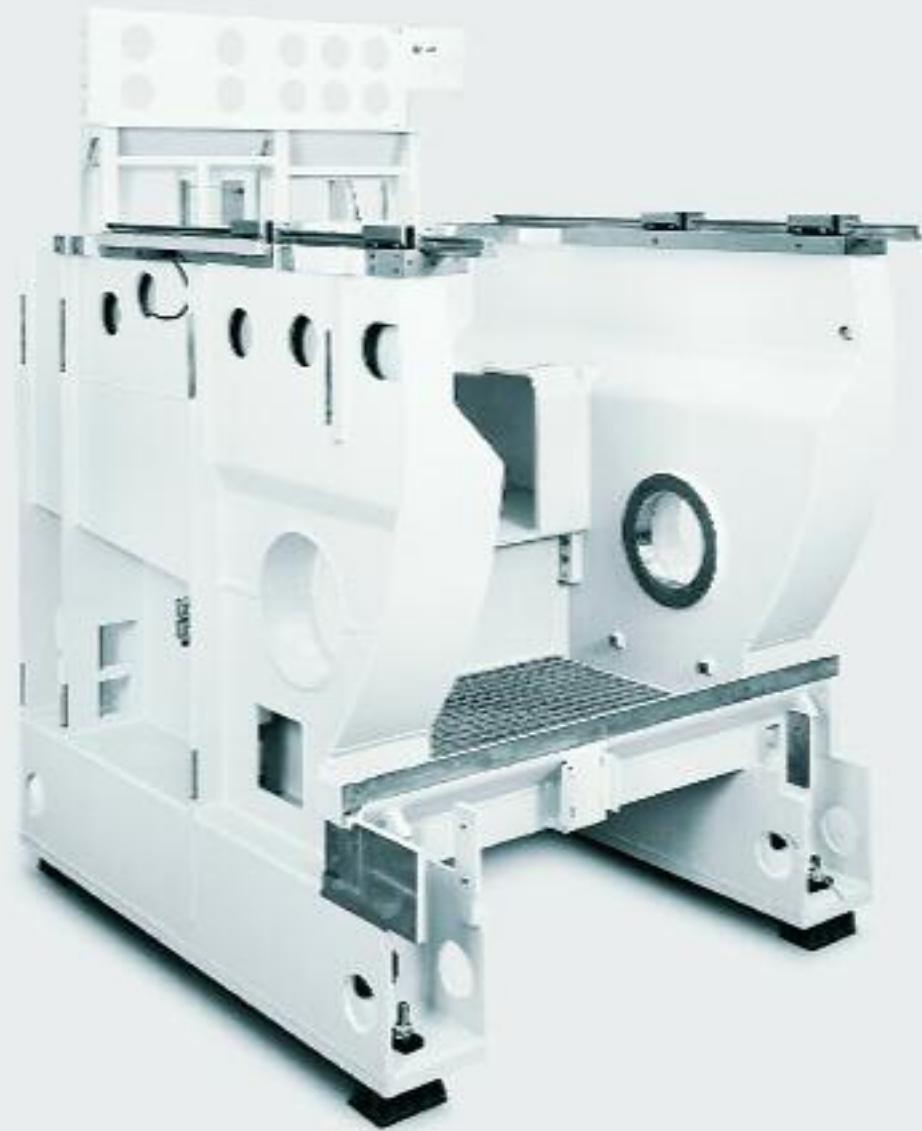
BA S03



The productive cube.

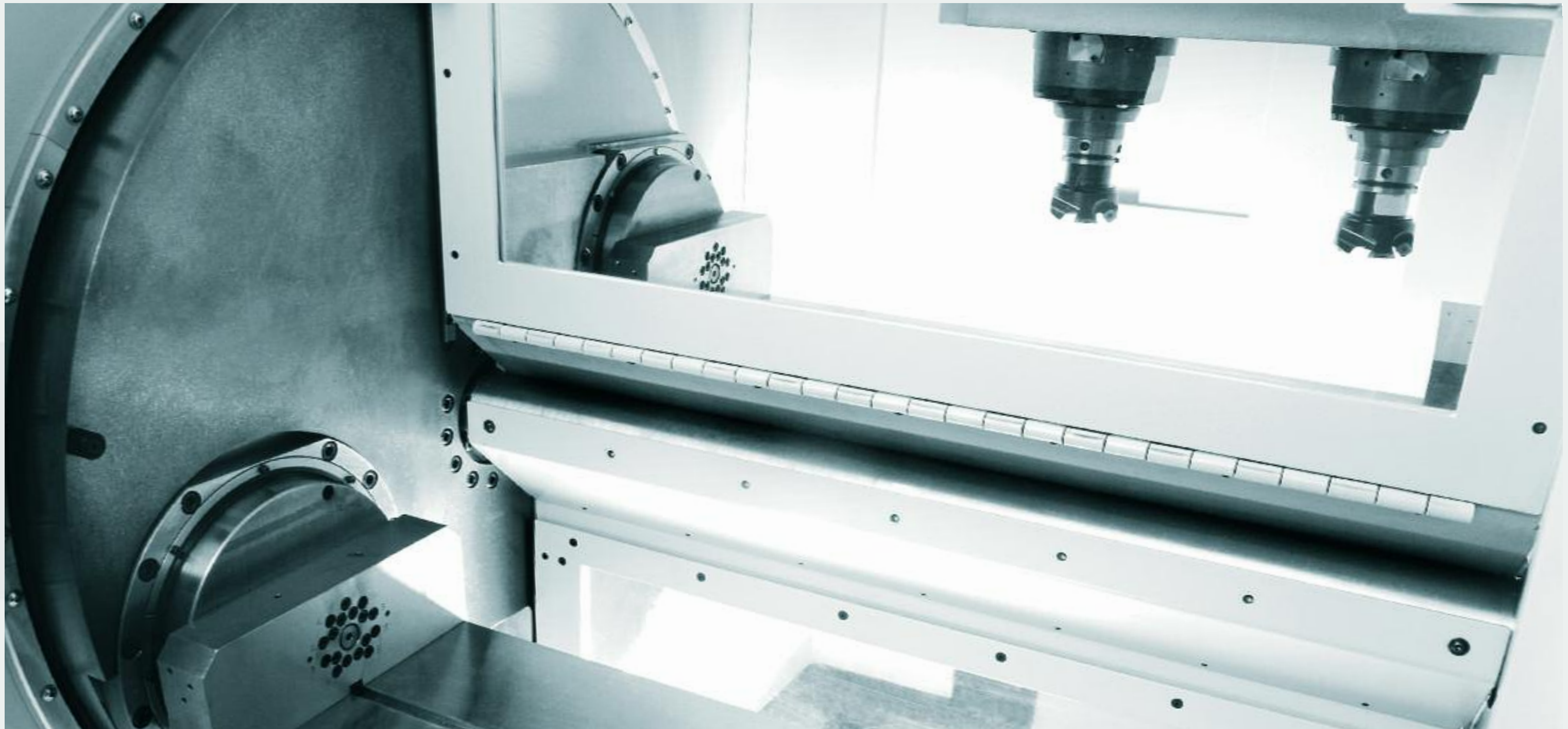
- One or two motor spindles
- Single- or twin-table version
- For the twin-table version: simultaneous loading/unloading of fixtures while machining continues due to the double swivel trunnion with integrated A-axes
- Direct-driven rotary tables designed for fixtures clamping one or more workpieces
- Best suited for dry machining
- Sinumerik 840D control system with Safety Integrated®





The monobloc principle.

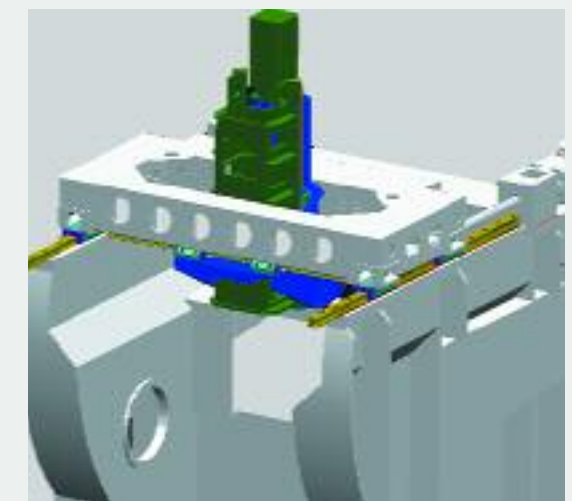
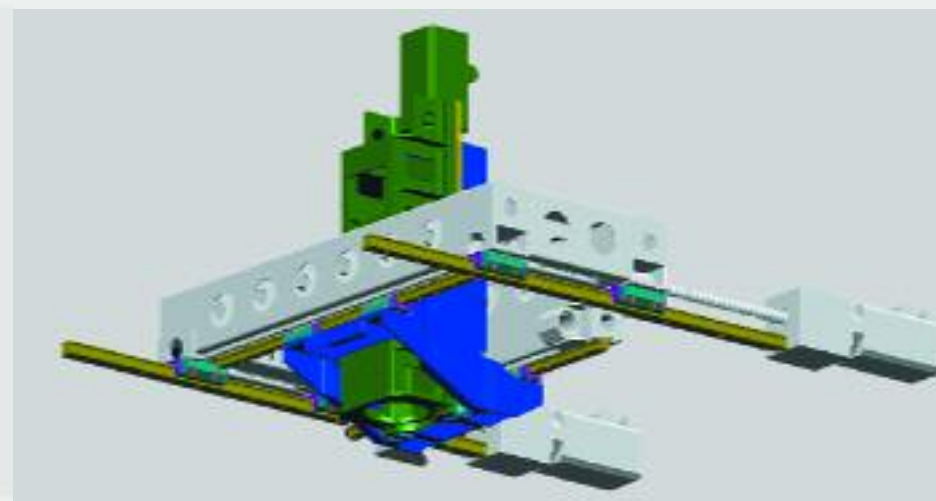
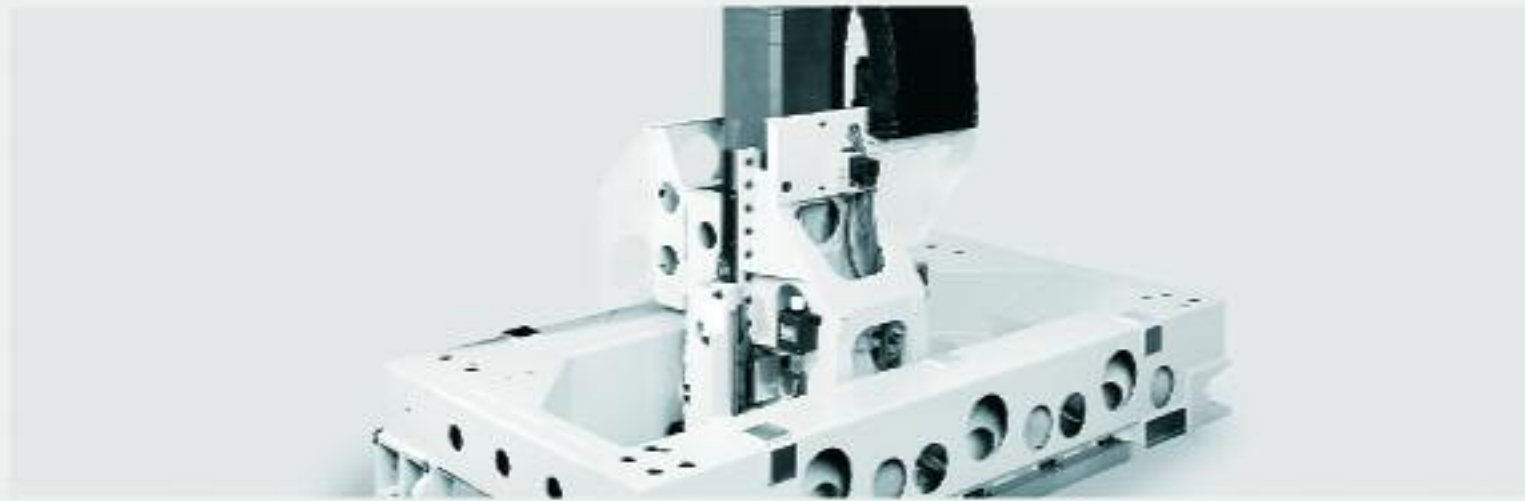
- Optimum transmission of forces between machining unit and workpiece
- Ideal synthesis of machine base, machining unit and workpiece carrier
- Machining volume: 600 x 400 x 400 mm
- Easily accessible loading area for operator, automation system and crane



Single- or twin-table.

- Separation of machining unit and working area
- Fully enclosed machining area
- Unhindered chip removal over the total machining area, therefore ideal for dry machining
- Standard version: Equipped with one or two direct-driven rotary tables with counter bearing clamp
- Wear-resistant direct drive for the rotary axes (A-axis)
- Fixture plates with interfaces for multiple hydraulic or pneumatic actuation of fixtures
- High accuracy due to direct, absolute measuring systems in all axes
- Tool magazine for 40 HSK 63 tools
- Pick-up tool change principle

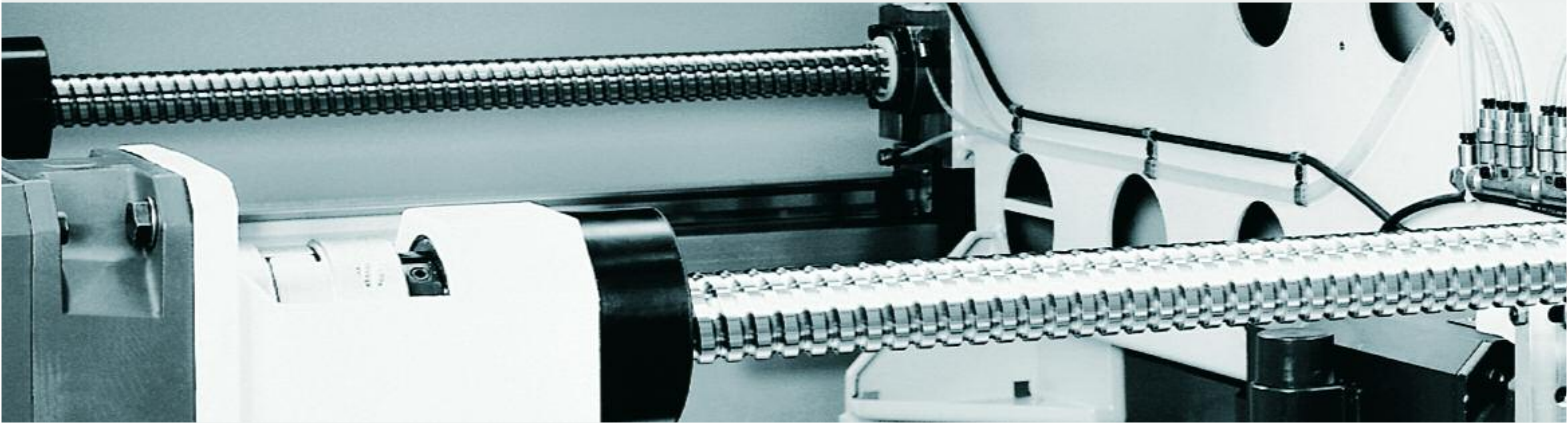
High rigidity – small masses.



- Box-in-box design: X- and Y-slide guided on both sides
- High dynamics and rigidity of the machining unit
- Use of laser machined, edged steel profiles with special joining technology
- Weight reduction up to 55% compared

- to the conventional moving column design
- Overhead machining unit – optimum protection of the drive and measuring systems against chips, emulsion and dirt
- Synchronous motor spindles with rotary cylinder for through-spindle coolant

- supply (at 120 bar) and Aerosol lubrication (up to 120 bar)
- Short spindle run-up time to max. 17,500 rpm



The gantry drive.

- Two separate feed drives with corresponding absolute measuring system for transverse motion
- Constant high positioning accuracy, even in case of eccentric load
- Acceleration up to 10 m/s^2
- Rapid traverse up to 75 m/min in all axes

Totally perfect.

- Reduced installation dimensions:
3,3 x 2,5 x 2,9 m for single-table version
3,7 x 2,8 x 3,1 m for twin-table version
- Minimum space requirement due to machine operation from the front and chip removal on the back
- Optimum ergonomics for manual loading
- Constant working temperature due to a compressor cooling unit for motor spindles, rotary axes, switch cabinet and hydraulic system
- Machine wiring via BUS system
- Reliable, maintenance-free operation due to automatic Aerosol lubrication system of feed axes and spindle bearings
- Excellent accessibility to the drive, supply and maintenance units



